

PORTS

LEAD TOGETHER.

Le monde évolue et nous évoluons avec lui. En plus de la stabilité, la flexibilité et l'agilité font partie des facteurs essentiels pour assurer le succès des organisations dynamiques. D'apparentes contradictions s'avèrent ici constituer des qualités complémentaires. Une évolution rapide et une complexité croissante alimentent ce passage de modèles traditionnels et hiérarchiques vers des structures coopératives et fluides. Le progrès se transforme ainsi en avantage concurrentiel.

Le leadership joue ici un rôle primordial : il prodigue une orientation au sein de réseaux

multidimensionnels et devient un point de confluence. Il incarne un élément agile, facteur de cohésion au sein d'organisations vivantes. Semblables à un port, ces interfaces multifonctionnelles représentent à la fois un point d'ancrage et un lieu de transit.

L'heure est à la collaboration et à la communication. PORTS reflète de manière radicale cette réalité dans l'espace et rassemble les individus, les idées et les fonctions – Lead together.

PORTS

LEAD TOGETHER.

The world is changing and we are changing with it. Together with stability, the key factors for the success of dynamic organisations are flexibility and agility. Apparent opposites are becoming complementary attributes. Swift change and increasing complexity are fuelling this development away from traditional, hierarchical models and in the direction of cooperative, fluid structures. Progress is becoming a competitive edge. Modern leadership plays an important role here. It offers guidance within multidimensional networks and serves as a junction. As the connecting, agile element within vibrant organisations. These multifunctional PORTS are both an anchor and a hub.

The signs point to collaboration and communication. PORTS radically reflects this reality with space and furnishings, and brings people, ideas and functions together – lead together.

LEADER- SHIP.

OPEN TO EMPOWERMENT.

Change is everywhere. Systems are being reconsidered, established processes called into question and new leadership styles put into practice. More than ever before, organisations must focus on collaboration and communication in order to jointly rise to these challenges and exploit them as an opportunity. They must make it possible for departments and hierarchies to communicate on an equal footing. They must promote potential. They must place their trust in people. And they must open up space. In this way, flexibility and cooperation are boosted – resulting in productive collaboration.

OUVERTURE ET ENGAGEMENT.

L'heure est à la transformation. Les systèmes sont repensés, les processus établis remis en question et de nouveaux styles de management sont mis en pratique. Si les organisations souhaitent ensemble être en mesure de relever ces défis et de les transformer en opportunités, elles doivent plus que jamais miser sur la collaboration et la communication. Des

échanges d'égal à égal doivent devenir la règle entre les différents services et les hiérarchies. Il s'agit d'aider les potentiels à s'épanouir. De faire confiance. D'ouvrir des espaces et d'ainsi favoriser la flexibilité et la coopération pour donner naissance à une communauté productive.

Le bureau : un point de confluence.

Les organisations doivent non seulement permettre l'avènement de nouveaux types de management et de nouveaux rituels, mais aussi les favoriser. Il s'agit ici de créer à la fois des lieux de rencontre pouvant accueillir des échanges animés, mais aussi des lieux dans lesquels se retirer pour profiter d'un calme propice à la concentration. Il s'agit de créer des espaces multifonctionnels adaptés aux différentes situations de travail et de répondre aux besoins éventuels de croissance et de modularité.

La gestion actuelle des entreprises requiert des espaces ouverts et moins formels que par le passé. Que ce soit sur le plan physique ou psychique. La flexibilité, la polyvalence et les possibilités de s'isoler sont aujourd'hui devenues primordiales. Trois dimensions essentielles ont ainsi vu le jour.

The office as a multifunctional hub.

Organisations must permit new leadership and rituals, and indeed actively promote them. Not only meeting places but also places of retreat must be created to allow for both lively dialogue and quiet focus. What's needed are multifunctional space situations which reflect all forms of working, that grow together with the requirements and are flexibly adaptable.

These days, open and less formal spaces are needed to effectively manage a company, both in terms of offices and mindsets. Flexibility, multifunctionality and places of retreat are more important than ever before. This results in three key functional dimensions.

Le leadership moderne nécessite des espaces ouverts et moins formels. Que ce soit sur le plan physique ou psychique.

PRIVACY & COLLABORATION.

Unlike in traditional, hierarchical leadership, the increased degree of interaction calls for space in which to gather, relax and focus. Entirely openly and transparently – in a permanent interplay of collaboration and withdrawal.

STABILITY & FLEXIBILITY.

The multifunctional hub promotes agility and is both stable and flexible. In such a strong network, changes are brought about proactively and efficiently. The focus is on active action rather than passive reaction.

FORMAL & INFORMAL.

Organisations are as diverse as the demands made of the work environment – be it for individual work, informal team meetings or representative, interactive spaces for important client meetings. The office is corporate culture put into practice.

Modern leadership calls for open and less formal spaces, both in terms of offices and mindsets.

SPHERE PRIVEE ET COLLABORATION.

Contrairement à un encadrement traditionnel et hiérarchique, l'augmentation des interactions requiert des espaces pour se réunir, se détendre et se concentrer. Des espaces ouverts et transparents qui permettent de passer constamment de la collaboration à l'isolement.

STABILITE ET FLEXIBILITE.

Un point de confluence polyvalent se doit d'être à la fois stable et flexible pour offrir de l'agilité. Les transformations sont effectuées de manière proactive et efficace. Ici point de réaction passive, mais au contraire une conception active.

FORMEL ET INFORMEL.

Les organisations se distinguent par leur diversité, et ceci se répercute sur leurs exigences à l'égard des environnements de travail, qu'il s'agisse de séances de travail privées, de réunions d'équipes informelles, ou de rendez-vous avec d'importants clients nécessitant un cadre luxueux. Le bureau incarne la culture d'une entreprise.



SET IT IN MOTION.

Like a state-of-the-art port, PORTS is a multifunctional hub. Not only people but also ideas and work processes come together here. The agile infrastructure enables everyone involved to actively choose the best path to the company's goal. The modular, flexible system caters for all requirements.



PORTS

EN MOUVEMENT.

Tout comme les grands ports modernes, PORTS constitue un point de confluence. Il permet de réunir les personnes, mais aussi les idées et les processus de travail. Une infrastructure flexible permet à toutes les parties prenantes de choisir activement la voie optimale menant vers le succès de l'entreprise. Ce système modulaire et flexible répond à toutes les exigences.

**Dynamic,
functional,
smart.**

PORTS typifies inspirational cooperation and productive collaboration. The three complementary product lines reflect the high standards of modern-day leadership and, in the way they interact, offer a high degree of adaptability to individual needs in the modern working world.

NEW LEADERSHIP ENVIRONMENT.



PORTS TABLE.

The PORTS Table exemplifies innovation, design and functionality, turning a simple table into a whole lot more than a conventional work surface. In an instant, it can transform from being traditionally representative to being an anchor point for interaction: the table's elegant four-legged frame has modern, electronic height adjustment concealed within it, which can quickly and almost inaudibly turn a workstation into the centerpiece for an informal meeting. A power socket, USB port or wireless charging are readily available thanks to the PORTS Power Tray.

PORTS Table se caractérise avant tout par son innovation, son design et sa fonctionnalité. D'une simple table, elle se transforme en bien plus qu'un plan de travail classique. On peut ainsi en un tournemain passer de la fonction de représentation classique du bureau à un point d'ancrage pour les interactions.

Le piètement quatre pieds de cette élégante table abrite un mécanisme moderne et électronique dédié au réglage de la hauteur pour transformer rapidement et pratiquement sans un bruit cette table de travail en un espace idéal pour une réunion informelle. PORTS Power Tray offre un accès libre au circuit électrique et aux réseaux disponibles.

**Dynamique,
fonctionnel,
intelligent.**

PORTS promeut une collaboration inspirante et une coexistence fructueuse. Les trois gammes de produits complémentaires répondent aux hautes exigences d'un leadership en phase avec son temps et permettent de s'adapter aux besoins individuels en accord avec le monde du travail actuel.

PORTS STORAGE.



PORTS Storage can serve as a room-partitioning element and offers options both for the individual and for the collective. Open and private spaces are divided semi-transparently. PORTS Storage is versatile too: for individuals, it can serve as a cloakroom with shelves, a mirror or a refrigerator. For teams, it can be used functionally with a pinboard, shelf, whiteboard or screen.

PORTS Rangements est conçu pour compartimenter l'espace aussi bien au niveau individuel que collectif. Les espaces ouverts et privés sont ainsi séparés de manière semi-transparente, ce qui ouvre de multiples possibilités d'application. PORTS Rangements peut ainsi faire office d'espace de rangement ou de vestiaire et accueillir un miroir, un réfrigérateur, un tableau d'affichage, des étagères, un tableau blanc ou un écran.

PORTS LOUNGE.

PORTS Lounge is characterised by comfort and functionality. The PORTS Task Lounge comprises a panel, a rotating table and the PORTS Active Chair. With its unique seat tilt adjustment, the lounge chair allows for seamless transitions between a laid-back, passive and an upright, active sitting position.



PORTS Lounge séduit par son confort et sa fonctionnalité. PORTS Task Lounge résulte de la combinaison d'un panneau, d'une table pivotante et d'une PORTS Active Chair. Grâce à l'inclinaison unique de son assise, le fauteuil lounge permet de passer sans effort d'une position assise détendue et passive à une position droite et active.



The multifunctional space.

CONCENTRATION & COLLABORATION.

Workspaces which were once separate meld to create a multifunctional space that promotes cooperation and focused individual work in equal measure. The private space is a place of retreat and a personal workstation, whereas the table forms the heart of the community and is where communication and new ideas arise. The semi-transparent room divider creates structure that offers functional application for individuals and for the collective.

Un espace polyvalent.

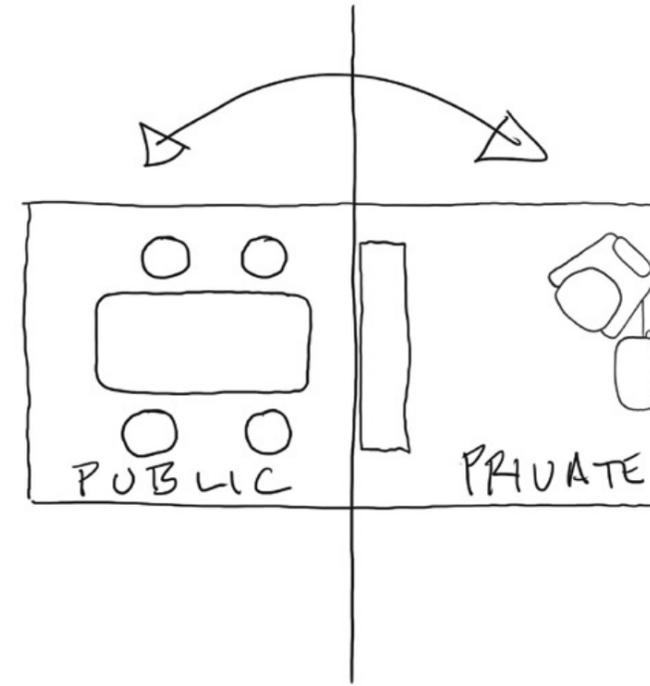
CONCENTRATION & COLLABORATION.

Des espaces de travail habituellement séparés sont réunis pour créer un espace polyvalent dédié à la fois au travail collectif et au travail individuel. L'espace privé offre un endroit où s'isoler, tandis que la table de travail individuelle peut se métamorphoser en centre propice à l'échange de nouvelles idées. Cette cloison de séparation semi-transparente vient créer une structure adaptée aussi bien à une utilisation individuelle que collective.



The private space is cosy, comfortable and functional. In addition to individual work in the Task Lounge, it invites you to engage in one-to-one exchange.

Un espace privé accueillant, confortable et fonctionnel. En complément du travail individuel au sein du Task Lounge, il invite à des échanges en tête-à-tête.



PORTS Table is the anchor point at which people convene, talk and work together. PORTS Storage represents a bridge to the private space. It is a shelving system that can serve as storage space and a cloakroom or as a pinboard and screen.

PORTS Table constitue un point d'ancrage pour la vie au bureau autour de laquelle les individus se rassemblent, échangent et travaillent ensemble. PORTS Rangements sert de pont pour rejoindre l'espace privé. Un système d'étagères qui peut à la fois faire office d'espace de rangement, de vestiaire, de panneau d'affichage ou d'écran.







Get ahead.

EXCHANGE & CREATE.

Creative design often comes down to the successful combination of the individual's focus and communication. The Collaboration Lounge lends itself to both: the open space is divided semi-transparently, with the room divider giving order both to office utensils and your thoughts. A comfortable environment provides the perfect setting for creating and sharing ideas with others around the PORTS Table, resulting in dynamic, creative workflows. Visionary organisation calls for up-close cooperation.

Progresser.

ECHANGE & CREATION.

Une organisation créative réside souvent dans la combinaison réussie d'un travail basé sur la concentration individuelle et l'échange. Le lounge collaboratif est ici parfaitement adapté à ces deux usages. L'espace ouvert est partagé par une cloison semi-transparente qui permet d'apporter de l'ordre dans la gestion des outils de bureau et dans les pensées. Un espace confortable s'avère propice aux idées et celles-ci peuvent ensuite être partagées autour de la PORTS Table. Ceci favorise un flux de travail dynamique et créatif. Une organisation clairvoyante requiert un large champ de vision.

PORTS Lounge.

RELAXINGLY EFFECTIVE.

A dynamic working world comprises not only formal meeting rooms but also zones for informal dialogue and retreat. Comfortable lounge areas are an integral part of modern-day office environments.

Together, the sofa and lounge chairs create comfortable seating ensembles. When increased activity is the order of the day, the PORTS Active Chair makes an impression with its integrated height and seat tilt adjustment. The four-legged frame and base are made of black powder-coated steel, and the seat and headrest are available with fabric or leather upholstery.



The sofa is an open invitation to make yourself comfortable.

Le canapé invite à s'asseoir confortablement.



In an ensemble or on its own: the lounge chair with a static four-legged frame.

En complément ou séparément : Lounge Chair avec un piètement statique quatre pieds.



The PORTS Active Chair seat height can be easily regulated (also available with optional seat tilt adjustment).

La hauteur d'assise de PORTS Active Chair est réglable en toute simplicité (en option également avec un réglage de l'inclinaison).



The PORTS Active Chair with a high back is both height- and seat tilt-adjustable.

PORTS Active Chair équipée d'un haut dossier dispose de réglages pour la hauteur et l'inclinaison.

EFFICACITE ET DECONTRACTION.

Un univers de travail dynamique repose simultanément sur des salles de réunions formelles, des zones permettant des échanges informels et des lieux pour s'isoler. Des espaces salons confortables font désormais partie intégrante d'un environnement de travail moderne au bureau.

Un canapé et des Lounge Chairs offrent des options confortables pour s'asseoir en communauté. Dans le contexte d'une activité soutenue, PORTS Active Chair séduira par ses réglages de la hauteur et de l'inclinaison intégrés. Le piètement 4 branches est en acier thermolaqué noir, tandis que l'assise et l'appuie-tête sont disponibles en tissu ou en cuir.





PORTS Task Lounge.

PRODUCTIVE IN EVERY SCENARIO.

Working effectively means striking the right balance between inspiration and design and between thinking and acting. The PORTS Task Lounge lends support in active and passive periods of the creative process alike and is both an oasis of tranquillity and a workstation. Its versatility comes first and foremost from the mobile table module and the functional lounge chair. Just the thing in an age when mobile devices are liberating us from static workstations.

PRODUCTIF DANS TOUTES LES SITUATIONS.

Travailler efficacement signifie trouver l'équilibre entre l'inspiration et l'organisation, la pensée et l'action. PORTS Task Lounge soutient à la fois les phases actives et celles de retrait nécessaires au processus créatif, en faisant office de lieu de détente et de lieu de travail, en fonction des besoins. Il doit notamment sa polyvalence à sa table modulaire et à la fonctionnalité du fauteuil lounge. Un concept optimal à une époque où nos appareils mobiles nous libèrent de nos bureaux statiques.





ACTIVE MEETS PASSIVE.

The PORTS Task Lounge is a combination of a lounge chair and a practical rotating table – a workstation that unites comfort and dynamism. The PORTS Active Chair is height-adjustable, and its ergonomically shaped seat allows for a relaxed sitting position.

The seat can be tilted forward thanks to integrated seat tilt adjustment, thereby promoting an active, upright sitting position. In its starting position, the table simply provides the user with a surface for personal items, but it can also be rotated effortlessly towards the lounge chair for writing or when working on a notebook or tablet.

The seat height and tilt can be infinitely adjusted by pulling on the leather loop.

Une simple traction de la poignée en cuir permet de régler la hauteur et l'inclinaison de l'assise.



The optional height-adjustable headrest is simply placed over the back of the chair to provide extra comfort when seated.

Le repose-tête proposé en option est simple à monter. Et grâce à son réglage en hauteur, il garantit une position assise encore plus confortable.

The bag rest, sockets and leather shelf, also available with a wireless charging function, are always within reach.

Un rangement pour les effets personnels, un bloc multiprise et une desserte en cuir avec option recharge sans fil sont toujours à portée de main.

ETRE ACTIF OU EN RETRAIT.

PORTS Task Lounge est constitué d'un fauteuil Active Chair et d'une tablette pivotante très pratique, créant ainsi un lieu de travail confortable et dynamique. PORTS Active Chair est réglable en hauteur et offre grâce à sa coque ergonomique une position assise confortable.

L'assise peut être inclinée vers l'avant grâce à un système de réglage intégré, ce qui permet d'obtenir une position bien droite et propice à l'activité. Dans sa position initiale, la table pivotante offre à l'utilisateur une surface utilisable pour le rangement de ses objets personnels et un espace libre. Pour écrire ou travailler sur son ordinateur portable ou sa tablette, il suffit de la faire pivoter sans effort à angle droit.



Meeting Lounge.

MEET & DECIDE.

Meetings can be held in all kinds of settings. The freer the participants feel, the freer their thoughts can develop into good ideas.

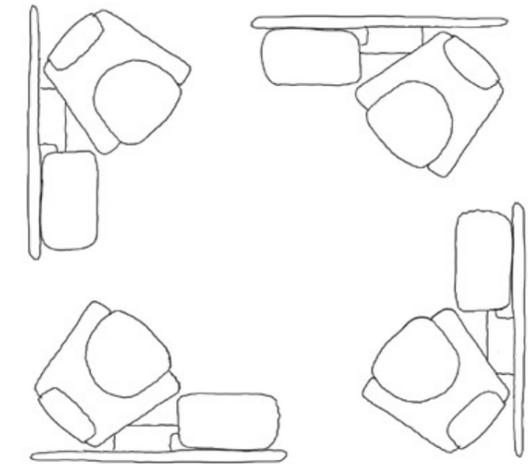
When arranged as a meeting lounge, the PORTS Task Lounge promotes engagement and interaction without the need for a conference table and strict

distance. It is both comfortable and functional. The composition of multiple modules defines a new form of meeting room in which your own microcosm plays an elementary role.



A diverse array of room situations can be created with the PORTS Task Lounge – from working on your own to informal meetings.

PORTS Task Lounge autorise la création d'espaces variés, aussi bien pour un travail individuel que pour une discussion informelle.



REUNIONS & DECISIONS.

Les réunions peuvent être organisées dans différents cadres. Et plus les participants se sentent libres, plus ils pourront laisser libre cours à leurs pensées et à leurs idées.

PORTS Task Lounge aménagé en mode réunion favorise les rencontres et les interactions sans avoir recours à une table de conférence et sans créer de distance omniprésente. Confortable et fonctionnel, l'aménagement obtenu en combinant plusieurs modules vient créer un nouveau modèle de salle de réunion au sein duquel votre microcosme tient un rôle essentiel.





PORTS Table.

VERSATILE ANCHOR POINT.

The PORTS Table represents an evolution in individual desks: the height adjustment discreetly incorporated into the four-legged frame allows you to shift seamlessly between a traditional seated position to an upright meeting stance, with the table as the centre-piece of communication, engagement and dialogue. The four-legged frame made of powder-coated steel comes in black or clay.

POINT D'ANCRAGE CONVERTIBLE.

Avec PORTS Table, le concept de poste de travail individuel connaît une évolution sensible. Grâce à un réglage de la hauteur discrètement intégré dans son piètement quatre pieds, il est dorénavant possible de passer facilement d'une position assise

classique à une réunion debout durant laquelle la table fait office de centre pour la communication, les rencontres et les échanges. Le piètement quatre pieds en acier thermolaqué est disponible dans les coloris noir et limon.



INDIVIDUAL COMFORT.

There is a choice of a square or rectangular tabletop for the PORTS Table. The tabletop with a traditional edge is available in thicknesses of 12 mm, 13 mm or 19 mm, while the comfort edge version is 25 mm thick. The rounded comfort edge offers unparalleled comfort and is barely noticeable when leant against. The comfort edge tabletop is available in veneer and the 12 mm tabletop comes in FENIX^{NTM}, while all others feature a lacquered surface. The PORTS Table's four-legged frame is available at a fixed height or with electric height adjustment, in either black or clay.

Beautiful details: comfort edge with thermoformed veneer surface.

L'esthétique dans les moindres détails : la version Comfort Edge dotée d'une surface en placage thermoformé.



The electronic height adjustment is incorporated into the table legs and is easy to use.

Un réglage en hauteur électrique simple à utiliser est intégré dans le pied de la table.

CONFORT INDIVIDUEL.

PORTS Table est proposée au choix avec un plateau carré ou rectangulaire. Ce dernier est disponible dans des épaisseurs classiques de 12 mm, 13 mm ou 19 mm ou avec une épaisseur Comfort Edge de 25 mm. La version Comfort Edge présente des bords arrondis et offre un confort unique, que ce soit pour s'accouder ou s'appuyer. Le plateau en version Comfort Edge est disponible en ébénisterie 12 mm d'épaisseur dans la finition FENIX^{NTM} et dans toutes les autres finitions thermolaquées. Le piétement quatre pieds de PORTS Table est disponible au choix avec une hauteur fixe ou avec réglage en hauteur électrique dans les coloris noir et limon.



Power Tray.

SHARED POWER.

Mobile devices are essential work tools that make direct access to power indispensable. With the Power Tray, this is not just reserved for one user but available to everyone. The Power Tray contains plug sockets and USB ports, as well as an optional wireless charging function, and also provides storage space for office tools. The overall aesthetics can be completed by adding the optional PORTS Glass pen holder.

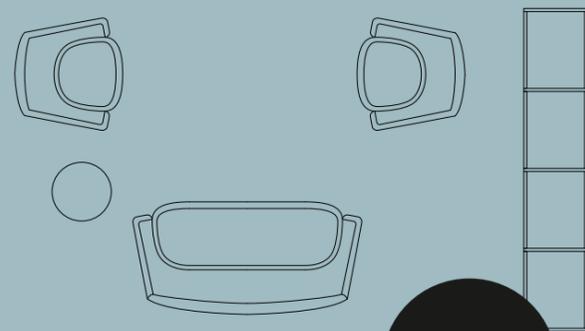
ACCES PARTAGE.

Nos appareils mobiles constituent désormais des outils de travail essentiels et requièrent l'accès à une alimentation électrique. Grâce au Power Tray, au lieu d'être réservée à un utilisateur unique, elle est au contraire disponible pour tous sous la forme d'une unité centrale. En plus d'offrir des prises électriques et USB ainsi qu'une fonction de recharge sans fil, le Power Tray peut également être utilisé en tant que support pour ranger des accessoires. Le tout peut être complété en option par PORTS Verre, un porte-stylo en fonction des besoins.



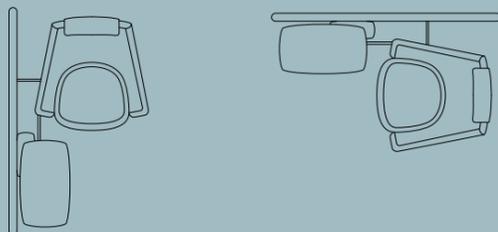
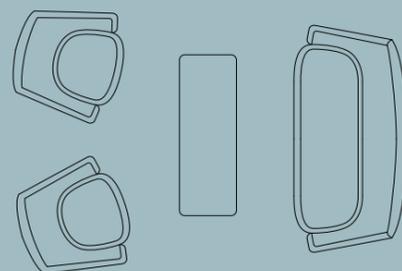
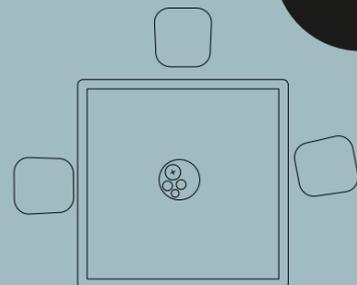
Multifunctional space concepts.

The infinite ways in which the PORTS collection modules can be combined mean they live up to all kinds of working world requirements. PORTS reflects the challenges of the modern-day office: open communication areas as well as opportunities for personal retreat, informal and formal room situations, stability and flexibility. All of these apparent dualities come together in a symbiosis and manifest themselves in tailored office arrangements that allow for free thinking.



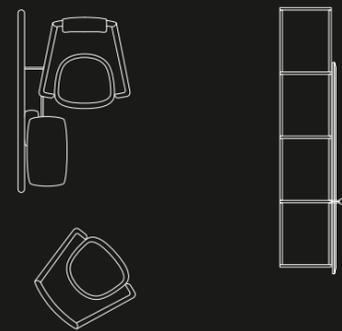
ECHANGER ET CREER.

EXCHANGE & CREATE.



MEET & DECIDE.

SE RENCONTRER ET DECIDER.

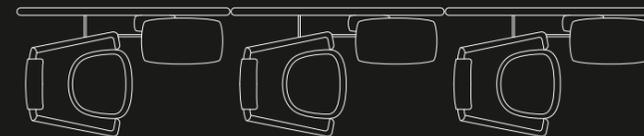
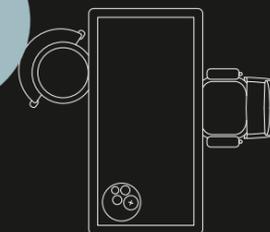


CONCENTRATE & COLLABORATE.

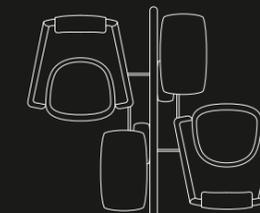
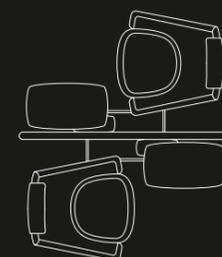
SE CONCENTRER ET COLLABORER.

SE DETENDRE ET TRAVAILLER.

FOCUS & REFLECT.

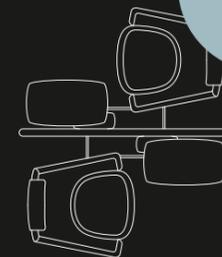


Des concepts d'espaces polyvalents.



RELAX & WORK.

SE DETENDRE ET TRAVAILLER.



Grâce aux infinies possibilités de combinaisons qu'ils autorisent, les modules de la collection PORTS sont adaptés aux exigences du monde du travail les plus diverses. La collection PORTS répond aux défis posés par les nouveaux bureaux : des espaces de communication ouverts mais aussi privés pour permettre l'isolement, des aménagements formels et informels, de la stabilité et de la flexibilité. Toutes ces dualités apparentes forment cependant une symbiose qui se manifeste sous la forme de bureaux offrant un aménagement individuel dans lesquels les pensées s'expriment librement.





PORTS Storage.

EVERYTHING IN ITS PLACE.

As the distinction between work and meeting rooms becomes increasingly blurred, partitioning elements are needed to give an office structure.

PORTS Storage brings areas together semi-transparently and, thanks to tailored design options, also offers functional applications for day-to-day work scenarios. Naturally, PORTS Storage can also be used as an elegant high or low shelf unit.



The doors feature elegant leather handles.

Les portes sont ornées d'élégantes poignées en cuir.



A screen connection, pinboard or whiteboard are optionally available.

Une colonne connective pour écran, un tableau punaisable et un tableau blanc sont également disponibles en option.

TOUT EST EN ORDRE.

Les espaces de travail et de réunion se fondent pour former un tout grâce à des éléments qui viennent les cloisonner et leur conférer ainsi une structure.

La cloison semi-transparente PORTS Rangements relie les espaces et autorise grâce aux possibilités d'aménagement individuel qu'elle offre des applications fonctionnelles pour le travail quotidien. Bien entendu, PORTS Rangements peut également être utilisé en tant qu'élégante étagère murale disponible en différentes hauteurs.

A cloakroom can be incorporated upon request.

Une penderie peut également être intégrée en option.



DESIGNED BY PEARSON & LLOYD.

Design Studio, Londres.

An interview with LUKE PEARSON and TOM LLOYD.

Time and again, the two design partners from London impressively demonstrate what high-quality industrial design is all about, namely cleverly transposing changing ways of working and life situations to new products and usage concepts. Their goal is to move away from technoid aesthetics and turn the office into a more vibrant and inspirational place.

Un entretien avec LUKE PEARSON et TOM LLOYD.

Ce duo de créateurs londoniens démontre régulièrement et de manière convaincante comment redéfinir le design industriel de qualité, c'est-à-dire proposer une adaptation intelligente à l'évolution des méthodes de travail et des conditions de vie grâce à des

produits et à des concepts novateurs. Leur approche se fonde sur la prise de distance avec une esthétique uniquement inspirée par la technique afin de transformer le bureau en un lieu bien plus vivant et inspirant.



PHOTO: Bene

DECRIEZ LA COLLECTION PORTS EN TROIS MOTS.

TL Transformatrice, significative et innovante.

DESCRIBE PORTS IN THREE WORDS.

TL Transformative, meaningful, innovative.

WHAT WAS YOUR ORIGINAL MOTIVATION FOR THE PROJECT IDEA?

LP PORTS is actually the result of an ongoing examination of the broader context of people and relationships in offices as well as of the deconstruction of traditional hierarchical boundaries.

WHAT DOES "NEW LEADERSHIP" MEAN TO YOU?

TL The day-to-day work of a manager still consists of a mix of focused individual work and various forms of interaction – with clients, co-workers and staff. But it is becoming increasingly rare for companies to have an open hierarchical structure. The private office is slowly becoming a thing of the past. And managers are becoming more open, more collaborative, more democratic and younger. They therefore need as much time and space as possible to plan how they can fulfil their duties and to think creatively.

WHAT CHALLENGES DO TODAY'S MANAGERS FACE?

LP I think the speed at which decisions are made has increased, because people simply communicate more frequently these days. I therefore think managers need more and more time and space to think in order to make intelligent decisions.

HOW DO YOU LEAD YOUR TEAM?

TL PearsonLloyd is a small business of 15 to 20 people. On the one hand, we are very relaxed and informal in the way we work, while on the other, we need processes and workflows in order to get the very best out of ourselves and our staff. We work hard, but we are hopefully also happy to do so. It is important to us that everyone at the studio can find the space they need to maximise their own abilities.

WHAT WILL LEADERSHIP LOOK LIKE IN THE FUTURE?

LP I hope it will be more intelligent and more collaborative. Even so, collaborative work processes do not mean there will ever be less need for good managers who make great decisions. In my opinion, collaboration paves the way for good decisions.

QUELS SONT LES DEFIS RENCONTRES ACTUELLEMENT PAR LES CADRES ?

LP Je pense que la vitesse de la prise de décision s'est accrue car, de nos jours, on communique bien plus. Je crois donc que pour pouvoir prendre des décisions intelligentes, les cadres ont besoin de plus de temps et d'espace pour réfléchir.

COMMENT DIRIGEZ-VOUS VOTRE EQUIPE ?

TL PearsonLloyd est une petite entreprise qui emploie entre 15 et 20 personnes. D'un côté, nous travaillons dans une ambiance détendue et informelle, mais de l'autre, nous avons aussi recours à des processus bien définis afin de pouvoir donner le meilleur de nous-mêmes, tout comme nos employés. Nous travaillons très dur, mais aussi je l'espère, avec plaisir. Il est important pour nous que chacun dans notre studio bénéficie de l'espace nécessaire à l'optimisation de ses capacités.

A QUOI RESSEMBLERA LE MANAGEMENT DU FUTUR ?

LP J'aimerais bien qu'il soit plus basé sur l'intelligence et la collaboration. Mais même en instaurant des processus de travail collaboratifs, nous aurons toujours besoin de cadres capables de prendre d'excellentes décisions. À mon avis, la collaboration constitue l'une des sources propices aux bonnes décisions.

AU DEPART, QUELLE A ETE VOTRE MOTIVATION POUR CE PROJET ?

LP En fait, PORTS est le résultat d'une réflexion ininterrompue à la fois sur les personnes et les relations au bureau dans un contexte élargi, mais aussi sur la déconstruction des limites posées par les hiérarchies traditionnelles.

QUE SIGNIFIE POUR VOUS LE CONCEPT DE « NEW LEADERSHIP » ?

TL L'alternance du travail individuel nécessitant concentration et des différentes situations d'interactions, que ce soit avec des clients, des collègues ou des membres du personnel, constitue comme par le passé la réalité de la vie quotidienne des cadres. On observe cependant que les entreprises renoncent de plus en plus souvent à des structures ouvertement hiérarchiques. Le concept de bureau privé disparaît donc lentement. Les jeunes cadres se montrent plus ouverts et collaboratifs. Ils doivent donc disposer d'autant de temps et d'espace que possible pour accomplir leurs obligations et laisser libre cours à leurs pensées créatives.



WHAT MAKES PORTS SO SPECIAL?

(TL) The market for management rooms and furniture continues to be defined by hierarchy and old status concepts without the needs of the users being taken into consideration; the market hasn't changed for over a century. PORTS is an attempt to redefine what a private workstation looks like and how it works.

WHO DID YOU DESIGN PORTS FOR?

(TL) For everyone. Above all, for people who have responsibility within a company. But essentially for anyone who needs time and space to think and organise themselves and who wishes to withdraw into an atmosphere which fosters clear thinking.

PORTS is also a place of collaboration, a space for straightforward communication – talking, speaking, presenting, discussing, planning, creating.

WAS PORTS CREATED FOR THE OFFICE ONLY?

(LP) No, I can see PORTS being at home in a hotel lobby, an airport lounge or an office. The conventional work boundaries will continue to exist, while our working lives will become more diverse thanks to new technologies. After all, these days we actually work from wherever we happen to be at the time.

WHAT IS YOUR FAVOURITE PRODUCT WITHIN THE PORTS RANGE?

(LP) The Task Lounge. I have always loved kinetically transformable furniture that adapts to users' needs.

DESCRIBE PORTS IN THREE WORDS.

(LP) Dynamic, unpretentious, equipped.

QUELLES SONT LES PARTICULARITES DE PORTS ?

(TL) Le marché des espaces et du mobilier de direction continue de s'orienter autour des hiérarchies et du concept de statut, sans prendre en considération les besoins des utilisateurs. Le marché a donc peu évolué au cours du siècle dernier. Avec PORTS, nous cherchons à redéfinir la vision du poste de travail privé et sa fonction.

POUR QUEL PUBLIC AVEZ-VOUS CONÇU PORTS ?

(TL) Pour tous les publics, mais particulièrement pour les personnes qui occupent des postes à responsabilité au sein d'une entreprise. Et aussi pour tous ceux qui ont besoin de temps et d'espace pour penser et s'organiser, mais aussi parfois de s'isoler dans une atmosphère propice à la réflexion. PORTS constitue de plus un lieu de collaboration, un espace favorable à la communication, où parler, s'entretenir, effectuer des présentations, planifier et créer.

LA COLLECTION PORTS EST-ELLE UNIQUEMENT CONCUE POUR LE BUREAU ?

(LP) Non, je peux très bien imaginer PORTS dans la salle de réception d'un hôtel, la salle d'attente d'un aéroport ou dans un bureau. Les contours actuels du travail vont persister, tandis que nos vies professionnelles vont se diversifier grâce à de nouvelles technologies. En fait, nous travaillons aujourd'hui véritablement au niveau de l'évolution actuelle du monde du travail.

QUEL EST VOTRE PRODUIT PREFERE DE LA GAMME PORTS ?

(LP) Task Lounge. J'ai toujours aimé les meubles que l'on peut transformer et déplacer pour les adapter aux besoins de l'utilisateur.

DECRIVEZ LA COLLECTION PORTS EN TROIS MOTS.

(LP) Dynamique, sobre et bien équipée.





PUBLISHER'S INFORMATION

Bene GmbH
Schwarzwiesenstrasse 3
3340 Waidhofen/Ybbs
Austria

bene.com

AGENCY
We Make Stories GmbH
wemakestories.at

MENTIONS LEGALES

Bene GmbH
Schwarzwiesenstrasse 3
3340 Waidhofen/Ybbs
Autriche

bene.com

AGENCE
We Make Stories GmbH
wemakestories.at

I AM BENE.

We plan and design spaces for people to feel good and enjoy work. Our product portfolio comprises furniture for all sections and areas of the modern office.

We develop integrated concepts for our clients that respond to the changing challenges of the working world.

We love design. Our high standards in functionality, quality and design become tangible in each of our products.

We are proud to be present in more than 40 countries worldwide as an international brand rooted in Austria.

In the future, as since 1790, we will rely on the power of innovation to continue our role as a leading provider of inspiring work environments.

bene.com

I AM BENE.

Nous concevons et réalisons des espaces agréables et propices au travail. Notre gamme de produits comprend du mobilier pour les divers espaces et zones de bureaux modernes.

Nous développons pour nos clients des concepts globaux qui répondent aux nouveaux défis du monde du travail.

Nous aimons le design. Chacun de nos produits est le reflet de notre haut niveau d'exigence en matière de fonctionnalité, de qualité et de conception.

En tant que groupe international basé en

Autriche, nous sommes fiers d'être présents dans plus de 40 pays.

Comme nous le faisons depuis 1790, nous continuerons toujours à croire en la force de l'innovation et à jouer un rôle prépondérant dans le développement des nouvelles tendances en matière d'espace tertiaire.

bene.com



INSPIRING OFFICES. SINCE 1790.